GALERIA DE OBRES VALENCIANES

¡Ya no sòna la guitarra!

COMEDIA LÍRICA VALENSIANA

ORICHINAL DE

Felipe Meliá y Rafaél Clemente

Música del Maestro Asensi

 **18** 

EDITORIAL «ARTE Y LETRAS»
AVENIDA DE VICTORIA EUGENIA, LETRA V.
VALENCIA

4

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

http://www.archive.org/details/yanosonalaguitar00asen

Felipe Meliá y Rafael Clemente

¡Ya no sòna la guitarra!

Estrená en el Teatro Regional de Valensia,
el día 8 d' Octubre de 1926.

Comedia lírica en un acte y en prosa.

Música de Miguel Asensi



IMPRENTA
Editorial "ARTE Y LETRAS" Avenida de Victoria Eugenia, letra V. - VALENCIA

DEDICATORIA

Al mestre ASENSI:

Per vosté *soná la guitarra*... y les sehues nòtes vibrants y grandioses aplegaren a nostra ánima despertant en ella un agraiment etern...

¡Per vosté SONA NOSTRA GUITARRA!

Felipe Meliá — Rafael Clemente



ES PROPIETAT

Ningú podrá reproduirla ni representarla sense autorisasió del autor.

«La Sociedad de Autores Españoles», es la encarregá de consedir o negar el permis pera representarla y cobrar els drets.

Queda fet el depósit que la lley mana.

REPARTO

PERSONACHES		ACTORS
Pepeta.	20 añs	Carmen Monzo
Visenta la «Carabasera»	65 »	Paquita Miralles
Micalet el «Guitarrer»	65 »	Pepe Beut
Sento «Castañola» . . .	65 »	Francisco Egea
Julio.	28 »	Emlio Montichelvo
Ramón.	25 »	Manuel Molina

L' ACSIÓ EN VALENSIA. - EPOCA ACTUAL
DRETA Y ESQUERRA LES DEL ACTOR

671201



ACTE ÚNIC

Pórche ample y destartalat. Fa uns sinc añs, en este local estaba instalat el famós taller de guitarres del no menos famós Micalet el «Guitarrer». De lo que fon sóls queda una pórta a la esquerra que dona a la escala, y una gran finestra encristalá al fondo. A la dreta, primer terme, pórta que comunica en un' alcoba, que avans no existía; segón terme, continuasió del local. Poques cahires. Del tabic de la dreta pencha una guitarra.

Al alsarse el teló están en essena VISENTA la «Carabasera» y JULIO.

VISENTA — Séntat, séntat...
JULIO — No estic cansat.
VISENTA — Ton tío no tardará en alsarse...
JULIO — L' esperaré.
VISENTA — Si has d' anar a algún puesto y vòls qu' el cride...
JULIO — No, no tinc presa.
VISENTA — Lo que vullgues.
JULIO — De bòna gana l' esperaría tres o cuatre hores sense menecharme d'

así, si a cambi d' eixa tardansa yo tinguera segur el favor que vinc a demanarli.

VISENTA ¿Se trata d' un imposible?

JULIO Ductant). Tant com això...

VISENTA ¡Ah!, si es algún secret...

JULIO Ni molt manco. No tinc inconvenient de que vosté hu sapia; se trata... d' algo fásil... y difísil; de poca importansia pera molts..., y d' un valor ilimitat pera mí.

VISENTA Fásil..., difísil..., poca importansia..., molt de valor... Che, no 'm vingues en endevinalles sino te diré aquella:

«En el monte verdea,
en la plaza blanquea
y en casa culea».

¿Qué es? ¿No hu saps?; ¡La granera!

JULIO Vosté se hu diu tot.

VISENTA Si es que pa dirme una cosa emplees més romansos...

JULIO Més n' empleará parlant en mon tío y ya vorem cóm ixc del asunt.

VISENTA Pues si vols dirmeu me hu dius, pero clar y ras.

JULIO Clarísim. Vullc... ¡¡una guitarra!!

VISENTA En interés y respecte). ¡Una guitarra!

JULIO Solémnement). Sí. (Pausa). Una guitarra...: en qué sensillés se diu y qué fásil es obtíndrela; una, una de les moltes que fabriquen diariament... ¡¡Una guitarra!! les mateixes paraules pero sònen diferent, ¿veritat? Y es que yo la vullc fabricá así, feta per mon tío, pera molts asó sería lo de manco; pera mí asó es lo més important, lo que verdaderament m' interesa. ¿Comprén ara per qué m' expresí?...

VISENTA ¡Comprenc!

JULIO ¿La conseguiré?

VISENTA No sé, a pesar de que t' apresia...

JULIO Ell me la va prometre, ¡pero faltá ma tía Pepeta!...

VISENTA Y se tancá pera sempre el famós taller de guitarres de Micalet.

JULIO Bancs, materials, ferramenta..., tot desaparegué als pocs díes. Res de tot alló queda...

VISENTA Sòls una còsa. Eixa guitarra. (La que hiá penchá.

JULIO La primera qu' ell feu...

VISENTA ¡Ahí está asoletes, sense que ningú s' atrevixca a despencharla!

JULIO Va pa sinc añs...

VISENTA Trista y silensiosa está desd' entonses. En molta rahó ton tío cada vegá qu' es fija en ella no pot més que dir: «¡Ya no sòna la guitarra!»

JULIO Es de veres. Desde qu' ell se quedá sense la sehua Pepeta... ¡ya no sòna la guitarra!

SENTO «Castañóla», per la esquerra.

SENTO Bon día y adins.

VISENTA Hola, «Castañòla».

JULIO Bon día.

SENTO Hola, Julio. ¿Tú per así?

JULIO He vengut a vore al tío...

SENTO Molt be, home. ¿Y ahón está éll? ¿Ahón está Micalet?

VISENTA Chitat encara.

SENTO ¿Cóm? ¿Les deu tocaes y ell en lo llit? ¿Está malalt?

JULIO No...

VISENTA Afortunadament.

SENTO ¿Se chitá tart? ¿Aná de juerga? ¿Vingué alegret?

VISENTA Pero ¿cuants destarifos dius?...

JULIO ¡Si no 'l coneguérem!...

SENTO Mira la dòna esta; pues ella es pòc anticuá.

VISENTA Tinc els mateixos añs que tú.

SENTO ¿Els mate...? ¡Qué còses te fa dir la vellea!

JULIO Ja, ja.

VISENTA ¡Li diu el mort al degollat!...

SENTO A JULIO). No fases cas; ya s' en va de la tòtina.

VISENTA ¿Cuánt has cumplit els sixanta sinc?

SENTO ¿Qué has dit?

VISENTA ¡Sixanta sinc añs!

SENTO ¿Tú saps cuánts son sixanta sinc?

VISENTA Tres vintenes, y sinc.

SENTO ¿Cuánt has deprés a contar?

JULIO Pues vosté pregunta pòc.

VISENTA ¿Y cuánt serás més formal?

SENTO Cuant yo entre en quinta. Asó hu porta la edat.

VISENTA ¡Quí te tragué «Castañòla!...

SENTO ¡Y quí te tragué «Carabasera»!..

JULIO Es que la siñá Visènta ven carabasa.

SENTO Sí, pero no es per això per lo que li dihuen «Carabasera».

JULIO ¿No?

SENTO ¡Ah!, ¿pero es qué tú no hu sabíes?

VISENTA Qu' escomensa a enfadarse). Pues ara hu sabrás.

SENTO Qu' es molt guasó). Clar; no es chust qu' éll continúe ignoranto.

VISENTA Molestá). Com es tan presís...

SENTO ¿Veus? Ya s' enfada.

VISENTA Volent disimular). ¡Ya hu crec!

JULIO Evitant disgusts). Si es que li ha de saber mal...

SENTO Per això mateix vullc contarteu...

VISENTA Contra sa voluntad). Conta lo que vullgues.

JULIO A SENTO). No, no; no me hu diga...

SENTO Sí, hòme.

JULIO — No; no 'm diga res.

SENTO — Vullc dirteu.

VISENTA — Pa que SENTO no ixca en la sehua). Yo mateixa te hu contaré: Me dihuen «Carabasera» perque de chòve yo donaba carabasa als chics qu' em parlaben.

JULIO — A SENTO), ¿Sí?

VISENTA — A SENTO). ¿Es aixó lo que volíes dirli? ¡Hala, ya estarás content!

SENTO — A JULIO, volent contaro a la sehua manera). Fijat...

VISENTA — ¿No está dit tot?

SENTO — Contrafent a un chove enamorat y una chica coqueta). Aplegaba un chaval, y en la emosió propia del cas s' expresaba..: «Mire... suponc que vosté haurá observat... que vosté m' es molt simpática... que me interesa moltísim..., que... que la vullc... que... que...» —¡Cataplum!— «No cal que pase avant—contestaba la «interfecta».—«Hu lamente... Pero no asepte tals relasións».—«¿Eixa contestasió?»—preguntaba el de marres no podent ya tragar saliba— «No 'n tinc atra».—contestaba «mamuasel» «Carabasera«—«¿Y em deixa anar aixina?...»—Aquell se refería a alguna esperansa, algo... ¿Algo he dit? Entraba en casa, l' agarraba prou grandeta, tornaba a eixir y li día al desgrasiat qu'estaba de tanda: «Tinga; pa que no s' en vacha en les mans buides; pòrtela al forn... o confítela».

JULIO — ¡Bòn obsequi!

VISENTA — ¿Tú qué feres de la que te doní?

JULIO — A SENTO). ¿Qué vosté també?...

SENTO — ¿Yo?

VISENTA — ¡La veritat que sure, che! (A JULIO.) Hu ha esplicat en tants detalls perqu' ell ho sap per experiensia.

JULIO — ¡Caram, siñó Sènto!

SENTO — No te hu cregues.

VISENTA — No digues que no; la veritat que sure.

SENTO — (A JULIO); Che, es de veres; li parlí y em doná carabasa.

VISENTA — Chustet.

SENTO — Pero es que aquell día yo m' había fet un trago de més.

JULIO — Ja, ja.

SENTO — ¡La veritat que sure!

VISENTA — Ningún trago; estabes seré, molt seré,

SENTO — ¡Calla, dimoni!

JULIO — Aixina es que vosté va ser u dels...

SENTO — Fórem tots els chavals de la plaseta. Y com may li s' acababen les carabases, asó més que chica era una carabasera.

VISENTA — ¡Per fí s' acabaren!

SENTO — ¡Qué s' han d' acabar! ¿Qué sería de tú sens' elles?

JULIO — Pero les d' ara son molt diferents.

VISENTA — ¡Y tant!...

SENTO — Hiá que fastidiarse, Visènta. De fadrina les donabes... ¡y tant satisfeta!; ara, en castic d' alló, pa guañarte la pataqueta l' has de vendre torrá.

VISENTA — Bueno, bueno, no 'm parles de còses...

JULIO — Que no tornarán.

SENTO — ¡En lo felís que yo t' haguera fet!

VISENTA — ¡En seguideta!

SENTO — ¡Y en lo dichós que yo haguera segut! (A JULIO) Perqu' era guapa... y templá..., y buena mosa.

JULIO — No pòt negaro.

SENTO — Tenía una sintureta..., y uns peuets... ¡Mira com se llepa els morros recordanto!...

VISENTA — ¡Els morros!...

SENTO — En aquell temps t' haguera dit els llavis.

JULIO ¡Te grasia!

SENTO ¡¡Y tenía unes pantorrilles!!

VISENTA ¡Mira el alabansiós!... ¿Qué tú me les veres?

SENTO El meu treball me costaba. Si casi me quedí cheperut per les vegaes que vach fer aixina... (Acachantse) cuant tú puchabes la escala.

VISENTA ¡Molt bonico!

JULIO Còses de chovens.

SENTO Vinga, si tú hu sabíes. ¿Pa qué te fas la desentesa?

VISENTA ¿Que yo hu sabía?

SENTO ¿Veus? Una ventacha que tenen els chavals de huí: Com les chiques visten a la moda, no es nesesari que s' acachen pa vore pantorrilles.

JULIO Te rahó.

SENTO ¡Ay, Visenta!...: D' aquella manola... ¡sòls queda carabasa torrá!

VISENTA ¡Algú la prenguera!

JULIO Axió hu diu per vosté.

SENTO ¿Sí? ¿Encara conserves aquells peuets?... A vore, a vore...

VISENTA Tú, estate quet.

SENTO A vore, a vore...

VISENTA ¡Mira el vell!...

SENTO ¡Adiós, chove!...

VISENTA ¿Volerme tocar?

JULIO Tot es broma.

SENTO El peu..., no mes el peu...

VISENTA Fuch d' así, fuch... ¿Tocarme? M' en vach per no vóret. ¡Agüelo!... ¡Carcamal!... ¿Tocarme tú? ¿Tú?, ¿tú?... ¡Póngase usted los guantes!
Molt garbosa desapareix per la dreta, segón terme).

JULIO L' ha pres per un empleat del arbitri.

SENTO Qu' encara está riguentse). ¡Visènta, Visènta!..

JULIO No vòl bromes en vosté.

SENTO	S' en ha anat perque se pòsa seria cuant li recòrden la choventut...
JULIO	Y vosté...
SENTO	La fas parlar, pero no per asó deixe d' apresiarla. ¡Ya hu crec que l' apresie!... Si de tot lo que coneixía sent yo menut sòls queda ella, ton tío... y este local que no pareix el mateix desde qu' el meu amic maná construir eixos departaments que ha realquilat a un matrimòni...
JULIO	Lo que asó fon, siñó Sènto, y lo qu' es.
SENTO	Y lo que fórem ton tío y yo, y lo que som. S' acabá la choventut, s' acabá l' alegría, s' acabaren les guitarres...

MICALET el «Guitarrer», per la dreta, segón terme

MICALET	¡Encara les nomeneu!.,.
SENTO	Mira, parlant de les guitarres apareix el guitarrer.
JULIO	Hola, tío; ¿cóm va aixó?
MICALET	Descordat y sense clavilles, pero encara se sostenim... ¿Y tú?, ¿qué?, ¿cóm estás?
JULIO	Molt be, grasies.
MICALET	Aixó es menester. ¿En casa?...
JULIO	Tots be.
MICALET	¿No has vist a la mehua neta Pepa? En interés).
JULIO	Ahir la vach vore.
MICALET	Apenat). ¡Yo no!
SENTO	Per alegrarlo). ¿Estes son hores d' alsarse una persona desent?
MICALET	Pa la faena qu' he de fer.
SENTO	Fa temps que la tens tota feta.
MICALET	Pa desgrasia mehua.

JULIO Fasa per no recordar...

MICALET Ademés, hui es dumenche...

SENTO Y es molt natural que al séptimo día descanse el hombre. (Pausa. En la creensia de qu' estorba). ¿Hau de parlar?...

JULIO No, es...

SENTO Be, be. (Inisia mutis.

MICALET ¿Ahón vas, Castañòla?

SENTO Cap adins.

MICALET No fases desinquetar a Visènta...

JULIO ¿Va a parlarli?

SENTO ¿Yo? ¡Válgam Deu!

MICALET Tingué prou en una carabasa.

SENTO ¡Fon tan gran!... Ara vach per les pepites... (Mutis per la dreta segón terme.

JULIO ¡Sempre alegre!

MICALET ¡Sempre castañòla! (Pausa.

JULIO Per trencar el silensi). Tinga, tío: fume.

MICALET Fumem. (Atra vegá silensi). ¿Qné 't pasa?

JULIO ¿A mí? Res...

MICALET No hu sé.

JULIO ¿Qué ha de pasarme?

MICALET Nòte en tú... ¿Ocurrix alguna novetat en casa?

JULIO No, si li he dit que tots estem be...

MICALET ¿Ma chermana?...

JULIO Ma mare be, com tots.

MICALET Es que a la nostra edat... res bò s' espera. Y tú pareix qu' estigues preparantme...

JULIO Asó es que, com fea uns mesos que yo no venía per así, esta visita li extraña...

MICALET Més tranquil). Quisá siga aixó.

JULIO No li capia ducte.

MICALET Més val aixina.

JULIO Y crégam qu' esta visita anaba yo retrasantla perque no m' atrevía a demanarli...

MICALET ¿Demanarme?

JULIO Una cosa que vosté em va prometre fa sinc añs.

MICALET No recòrde...

JULIO Desd' entonses me hu he callat per sircusntansies...

MICALET Y... ¿de qué se trata?

JULIO D' algo que si vosté me complau ho tindré en gran estima: ¡una guitarra! Mal humor en MICALET). No m' atrevixc a demanarli éixa... (MICALET en lo cap diu que no). Hu sé.

MICALET Mirantla). ¡Ya no sòna la guitarra!

JULIO Es la primera que vosté construí y ella ensèrra tantes còses que demanárlila sería com exichirli la vida... Y deu supòndre que yo vullc que vosté vixca molts añs.

MICALET Agraixc la intensió tehua... pero no m' atrau. ¿Viure molts añs? ¿Pa qué?

JULIO No s' exprese aixina.

MICALET Res me queda per fer, ni ningú m' espera en este mon.

JULIO En cariño). No diga aixó. ¿Creu que ningú se interesa?

MICALET Sí, pero...

JULIO Bromechant). Apart... algo li queda per fer...; mes que sòls siga la guitarra qu' em va prometre.

MICALET ¿Qué vols? ¿Que te regale una guitarra?

JULIO Vosté me la regala... y yo li la pague.

MICALET ¿Qué has dit? ¿Creus que yo pendría els dinés?

JULIO No hu prenga a mal. Vullguí dir que li recòrde la paraula qu' em doná, no per ahorrarme uns duros, sino per la satisfacsió de conservar sempre una guitarra de vosté.

MICALET Te la vach prometre y... ¡la tindrás!

JULIO ¡Grasies, tío!

MICALET Sempre una paraula mehua fon una escritura.

JULIO ¡Qué alegría me dona!

MICALET ¿Pa cuánt la vols?

JULIO No volent abusar). Cuant vosté vullga...

MICALET El dimecres... después de la chorná... vine per mí y s' en anirem. Tú la triarás...

JULIO Sorprés). ¿Qué?...

MICALET ¿Qué 't pasa? (En naturalitat.

JULIO Es...

MICALET M' has fet memoria y recòrde les paraules que diguí entonses: «El tío te regalará una guitarra». ¿Foren éstes?

JULIO Sí.

MICALET No diguí...: ¡Yo te faré una guitarra!

JULIO Descorasonat). Te rahó..., pero yo creía... tratantse d' un article de la sehua industria..., que no sería presís... espesificar les paraules hasta eixe extrem... pera saber...

MICALET No cal que titubeches ni que parlem més del asunt. Yo te la compre y te la regale gustosament.

JULIO Perdónem, tío, pero no l' asepte.

MICALET ¿Orgull també?

JULIO Res d' orgull; demostrasió de cariño y de lo mòlt que pera mí representa lo que li demanaba... Que si yo l' haguera estimat y guardat com un gran tesòr cuant encara vivía ma tía Pepeta y asó era taller de guitarres, ara en machor motiu li hu agrairía per ser la última guitarra construida per vosté. No puc... ni dec aseptar la que me oferix: pa mí, éixa, no te ningún valor. En cambi, l' atra, la

que yo li demanaba val tant... que vosté me considera ser yo molt pòca còsa pera lograrla.

MICALET No es aixó, chiquillo. En sinc añs no m' has recordat aquella paraula...

JULIO Per no recordarli tampòc còses pasaes que pera vosté representen lo millor de sa vida.

MICALET No sòls lo millor, sino ¡tota ma vida! Has deixat pasar els añs en la creensia de qu' el temps sicatrisaría la ferida qu' em produí la perdua pera sempre de lo que yo tant estimaba...

JULIO Aixó creía...

MICALET ¡Vana ilusió! Si pera mí ya no existíx el temps; si pera mí, lo que tú y tots denomineu día, semana, mes, añ..., sòls es nit; una nit etèrna, fosca y freda... ¡sense esperansa del crepúscul matutí! ¡¡El meu amanéixer s' el endugué Pepeta en les ninetes dels seus ulls!!

JULIO En respecte y apesadumbrat per el dolor del atre). ¡Tío!...

MICALET ¿Y em demanes una guitarra!... ¿Una construída per ton tío!... ¡Yo no sé ya fer guitarres, Julio! ¡No 'n puc construir! Si pa ferles yo me illuminaba en la llum d' aquells ulls qu' era molt més radiant que la del sòl... Si les mehues guitarres eren famoses perque les donaba forma mirant a ella... ¡Y sonaben tant be perqu' en elles quedaba impregná sa veu, aquella veu que alegraba mon còr!... ¡Yo no sé ya fer guitarres! ¡No 'n puc construir!... ¿T' en vach prometre una?... ¡La tindrás, sí, la tindrás!... Y si es que sòls póts estimarla construintla les mehues mans..., dónali

vida a d' aquélla, dónali vida a lo qu' era ma propia vida y, si hu logres, ¡si hu logres!... ¡qué guitarra més grandiosa te faré! ¡qué guitarra més grandiosa!... ¡qué gui... ta!...

Mutis per la dreta, segón terme, sense poder acabar la frase: el disgust l' aufega. JULIO está apesadumbrat e indesís; no sap qué fer: si anar en busca de MICALET o anarsen sense tornar a vórel. Y en estes y en aquelles, apareix...

VISENTA per la dreta, segón terme

VISENTA — L' has disgustat.

JULIO — No era eixa ma intensió.

VISENTA — Avans no te hu diguí pa que no cregueres que m' agrá inmiscuirme en asunts de familia; pero ya sabía yo...

JULIO — ¿Li ha dit algo?

VISENTA — Ni res li he preguntat. Cuant se pòsa trist es preferible deixarlo a soles; no atén a ningú.

JULIO — Si no ha de tornar a disgustarse hasta que yo li nomene atra vegá lo de huí, tinga vosté per un fet que mon tío no tindrá més disguts. ¡Enchamay li parlaré de lo que tratárem fa uns moments! No es ofensa per part mehua, no; es que no vullc posarlo trist. ¡Hasta més vore!

Mutis rápit per la esquerra).

VISENTA — ¡Carácter d' hòme!...

Se queda pensativa, y en esta situasió la sorprén...

SENTO «Castañóla» que apareix per la dreta segón terme

SENTO — ¿En qué penses, Visènta?

VISENTA — ¿Tú per así?

SENTO — ¿Es que creíes que ya estaba en el Mòro?

VISENTA No; pero te fea consolant a Micalet.

SENTO Está parlant en el matrimoni... ¡Fa uns díes qu' está!...

VISENTA ¡Cuánt més temps pasa manco olvida!

SENTO Pa postres, la sehua neta Pepa fa unes semanes que no s' acòsta per así,

VISENTA Confusioná en els preparatius de la boda, no s' enrecorda de s' agüelo.

SENTO Y ella es el únic consòl d' éll.

VISENTA Perqu' era la neta preferida de sa muller.

SENTO Y perque li dihuen Pepeta y li te un aire...

VISENTA Li sembla, ya hu crec que li sembla.

SENTO Semi-cómic). Creuteu, Visènta; estes coses me trenquen el còr... Cuant pense en que cuantsevol día nostre bon amic Micalet nos pegará esquinaso... perpetuo, m' entra una fredor.., y una tristor... y... (En transisió). Tú tens la culpa, ¿saps?

VISENTA ¿Yo?

SENTO Tú, qu' em donares carabasa y m' he quedat fadrinet por los días de los días,

VISENTA ¿Encara t' enrecordes? (SENTO se queda com qui está trist y pensatiu. VISENTA l' observa.

SENTO ¡Visènta!...

VISENTA Molt cariñosa). ¿Qué vols?

SENTO ¿Saps que deus fer?

VISENTA Molt complasient). Tú dirás.

SENTO Tallarte el moño y vestir de curt pa vore si aixina yo m' anime...

VISENTA En desepsió). ¡Vacha una eixida!

SENTO Si parle en serio. (Arrimantse). Encara ham de recórrer el mon tú y yo.

VISENTA Molt contenta). ¿En viache de novios?

SENTO Cantant coples de sego.

VISENTA ¡Uey!

SENTO ¿Creus que no se trauríem un bon chornal? Si Micalet no s' anima y s' empeña en deixarmos a soletes, traspases el negosi de carabasa torrá y yo el de... viure a expenses d' uns nebots, y formem una sosietat artística voseril-musical.

VISENTA Calla, calla...

SENTO No sigues tonta. Nostre previndre está ahí... ¡Encara ham de pasechar en auto!

VISENTA ¡Ya hu crec!

SENTO ¿No recòrdes la grasia que yo tenía inventant coples?

VISENTA ¿Y aquélles en que sempre acababen diguent: traca, traca. ¡pum!?

SENTO ¿Veus? ¡Al pelo!; cuplés d' actualitat y al final alló de la traca. Fem la pròba.

VISENTA Pero...

SENTO Probem.

VISENTA Déixam.

SENTO Prepárat.

MÚSICA

VISENTA Glándules de mono un día
l' inchertaren a Pascual.

SENTO Un agüelo mòl coent
mòlt ransi y mòlt carcamal.

VISENTA Y als cuatre o sinc mesos l' hòme
día parlant en Pepico:

SENTO Vach notant que lo del mono
me va a resultar un mico.

—

ELS DOS Traca, traca, traca,
el que siga agüelo
traca, traca, traca,
que no fasa el lelo

que no fasa el bu.
Traca, traca, traca,
traca, traca, ¡pum!

—

VISENTA D' un paquet dels de sincuanta
vach vore eixir l' atre día.
SENTO Tres botons, un relicari
y el barró d' una cahira,
VISENTA Y en una caixa de mistos
ixqué ahir al destaparla...
SENTO Mistos que no poguí ensendre
y un chavo... de la bolchaca.

—

ELS DOS Traca, traca, traca,
les grans compañíes
traca, traca, traca
fan mil perreríes
y asó es un abús.
Traca, traca, traca,
traca, traca, ¡pum!

PARLAT

SENTO Ya vorás, Visènta, ya vorás...
VISENTA Pero, escolta.
SENTO ¿Qué?
VISENTA ¿Se casarem?
SENTO Cuant tingam prou dinés.
VISENTA Total... un llit, una taula, dos plats...
SENTO ¿Qué, qué? ¿Qué es aixó d' un llit, una taula?... Aixó era avans; hui s' estila...
VISENTA ¿Atra còsa?
SENTO Una dotsena de llits, tres o cuatre dotsenes de taules, varios sentenars de plats...
VISENTA Che, si aixó val...

Sento — Per això ara se casen tan poquets.

Visenta — ¡Ay!... A molts despresí... pero me quede fadrina.

PEPETA y RAMON, per la esquerra

Pepeta — Bòn día...

Ramon — Salut...

Visenta — ¡Dichosos ojos!...

Sento — ¡Caram, parèlla!

Ramon — ¿Qué pasa?

Sento — Com esteu en vespres de casarse ya no feu cas de ningú.

Visenta — ¡T' agüelo está més calent!...

Ramon — No te motiu de queixa.

Pepeta — ¿Ahón está?, ¿ahón está?

Sento — Per ahí dins...

Pepeta — Vach a vórel...

Visenta — ¡Ara te hu dirá!

Pepeta — Ell sap qu' el vullc molt.

Sento — Molt..., pero l' olvides d' en cuant en cuant.

Pepeta — No se hu crega. (Inisia mutis.

Visenta — Molt presurosa). Escolta...

Pepeta — Detenintse). Diga...

Visenta — Molt interesá). ¿Ya teniu la casa arreglá?

Pepeta — Sí.

Visenta — En machor interés). ¿Els mobles?...

Pepeta — Naturalment.

Visenta — ¿Cuánts llits hau comprat? ¿Y cuántes taules?

Sento — ¡Dóna, deixa a la chica que salude a s' agüelo!...

Pepeta — Ara eixiré. (Mutis per la dreta, segón terme.

Visenta — ¡Sènto: m' has donat carabasa!

Sento — Donde las dan...

Visenta — ¡Vacha una pasá!... Yo qu' em creía... ¡Yo qu' em fea la ilusió!... ¡Yo!... (En transisió). No vullc sofocarme; m' en vach a la botigueta... (Mutis per la esquerra.

RAMON ¿Qué te Visènteta?

SENTO ¡Qué ha de tindre!...: monomanía fadrinil.

RAMON ¿A estes hores?

SENTO Li se pará el rellonche y se creu que no han pasat els añs.

RAMON ¡Dichosa ella!....

SENTO Que tot hu te resòlt: fentli les faenes a Micalet y algunes al matrimoni que viu así realquilat, més alguns quinsets que se trau venent carabasa... va vivint.

RAMON ¿Y el siñó Micalet?...

SENTO Com sempre, es dir pichor. Cuant pasen uns díes sense vore a la neta... se posa inaguantable.

RAMON Yo vullc dirli que tan pronte com se casém s' en vinga a viure en nosatros.

SENTO Ni hu intentes. ¡Abandonar ell este porche? Ya saps qu' els fills no han pogut conseguir lo que tú vòls· Veus dins).

PEPETA y MICALET, per la dreta, segón terme

MICALET Content y reñint en cariño a PEPETA). No, no... Me tens molt agraviat..., molt...

PEPETA Pero agüelo...

RAMON ¿Cóm va aixó?

MICALET Hola, Ramón.., ¡Ah!... estic mòlt agraviat, mòlt, moltísim!

RAMON No te motius.

PEPETA No 'n te.

MICALET ¿Que no tinc motius?

SENTO Es qu' éll vòl vore a sa neta tots els díes.

PEPETA Si verdaderament tinguera ganes de vórem, al no vindre yo algún día se pasaría éll per casa.

MICALET Y si tú em volgueres, no esperaríes a que yo anara. Eres tú qui deu vindre así.

PEPETA ¿Perque pasen unes semanes sense vórenos creu vosté que l' he olvidat?

MICALET Paraules no t' en falten.

RAMON No son paraules, sino fets. No ve en més frecuensia...

SENTO Perque no vòl.

MICALET Tú ho has dit.

RAMON No. No ve perque s' enrecorda... perqu' el vòl moltísim.

MICALET ¿No ve perqu' em vòl?... Aclarisme asó, Castañòla.

SENTO Visènta te hu aclarirá cuant torne.

PEPETA Ramón s' expresa aixina... perqu' ell be hu sap. Fa temps que vinc observant que les mehues visites alegren a vosté al primer instant... al vórem... Después, se pòsa trist..., perque mirantme recòrda vosté a l' agüela... ¡Me volía tant!... ¡Y yo!... ¿Veu? ¡Ara yo soc la que plòre!

MICALET ¡Pepeta!

SENTO Contenintse les llágrimes). Micalet; que no vullc traure el llansòl.

RAMON No hiá pa tant...

PEPETA A MICALET). Ya sap per qué no vinc en més frecuensia; per no produirli eixe dolor. ¡No 'm diga més en la vida que no 'l vullc, agüelo!

MICALET ¿Y yo t' he fet plorar?

PEPETA Vósté no, els recòrts.

SENTO Semi-cómic). ¡Micalet: demánali perdó a la chica.

PEPETA ¡Aixó may!

RAMON ¡N' intentaro!

MICALET ¡Perdó em pareix pòc!

PEPETA ¿Perdonarlo yo? ¿De qué? M' ha posat de mal humor, pero en tornará

l' alegría si em promet acompañarme a la iglesia el día de nostre casament. Mira a RAMON).

RAMON ¡Ben dit!

SENTO ¿Fareu bòna chocolatá?

RAMON ¡Bòna!

SENTO Che, disli que l' acompañarás si no me quede sense chocolate.

MICALET ¡T' acompañaré, Pepeta!

PEPETA ¡Agüelo!... S' abrasen).

RAMON ¡Ya está contenta!

SENTO A mí serviumel en una quíquera mòlt gran, o en la chocolatera. Nò estic per la etiqueta.

RAMON No 's preocupe.

PEPETA Y lo que li diguí adés: no vullc ningún regal.

RAMON De ningún modo. No se gaste un sèntim.

MICALET ¿Que no has de tindre un regal meu?

PEPETA Mire que me molestaré...

RAMON S' agraviará...

SENTO Yo, per eixa part, no vullc que se disgusteu en mí: no vos faré regal.

MICALET ¡Tú, la mehua neta, la mehua Pepeta!... ¿no has de tindre un regal de t' agüelo?

PEPETA No, no.

SENTO Che, que s' agraviará.

RAMON Ya pot diro.

MICALET Pense en lo que pense... ¡tot me pareix poquet pa tú! ¿Que costa dinés? ¡Tots els dinés que hiá en lo mon me pareixen poc pera comprar lo que tú te mereixes!... Yo volguera... un regal qu' en ell anara ma vida... ¡ma vida qu' es el meu pasat! Aixina, en ell tindríes als dos: a d' aquélla... y a t' agüelo. (Se queda pensant y maquinalment recorre en la vista... hasta qu' es fija en la guitarra.

Sí, ya tens regal... ¡Ya tens el meu regal!... No vullc que vacha a mans de atres... ¡Sòls tú la mereixes!...
Despencha la guitarra)

SENTO ¡La guitarra!...

PEPETA ¡La sehua primera guitarra!...

RAMON ¡La honrarém!...

MICALET Mirantla). Per els recòrts qu' ella guarda, més que un instrument es un símbol.

MUSICA

MICALET ¡Ya no sòna la guitarra!
Les mehues mans que la feren
no tornarán a templarla.

SENTO
RAMON
Sentiments, plòrs y alegríes,
son les nòtes qu' ella guarda;
braviés o apasionaes
segons qui vacha a polsarla.

PEPETA Vosté la tocaba
sent yo una chiquilla,
l' agüela em cantaba
mentres me dormía:

—

Si no plòres y te dorms
chiquieta te compraré:
una nina mòlt bonica
més alta qu' el Micalet.

MICALET Eixa veu me fa sentir
duguentme alegres recòrts.
No es la neta, fon l' agüela
la que cantá la cansó.

SENTO
RAMON
Ell mòlt l' apresiaba,
ell mòlt la volía,
per aixó ara el pobre
ya no te alegría.

PEPETA — Te vach vore adormideta
y em paregué que parlabes.
En ta mare somniaríes
perque riguente, besabes.

SENTO / RAMON — El agüelo creu
mirant a la neta
que a l' agüela veu.

PEPETA — Cansons de la mehua infansia
olvidarvos may podré:
Sou del amor oronetes
que atra volta al niu torneu.

MICALET — Eixa veu me fa sentir
duguentme alegres recòrts.
No es la neta, fon l' agüela
la que cantá la cansó.

SENTO / RAMON — Les coples que ella cantá
com un eco repetix;
y el agüelo, recordant,
molt alegre se sonriu

RESITAT

MICALET — ¡Tintla!... ¡Pera tú!...
PEPETA — ¡Benehída guitarra! (La pren.
MICALET — ¡Benehída neta!...
PEPETA — ¡Adeu, agüelo!...
RAMON — Reconégam com un bòn net.
MICALET — ¡Fesla felís!...
SENTO — ¡Adeu!...
RAMON — A PEPETA). ¡Anem!... (PEPETA y RAMON fan mutis per la esquerra.
MICALET — Tornant después d' acompañarlos hasta la pòrta). ¡Castañòla!... ¡Bòn amic! Tot el meu pasat viurá sempre chunt a la mehua neta..., ¡la mehua neta!... (Dins sòna la guitarra. Grata sorpresa pera MICALET). ¡Eh!... ¿Es la guitarra?....

SENTO ¡Sí, la tehua primera guitarra!

MICALET En ella deprenguí a tocar; en ella deprenguí a voler; en ella cantí la primera cansó d' enamorat chunt a la reixa per la que s' asomaba aquélla... ¡aquélla!... (Embelesat). ¡Atén!... ¡Atén!...

(El teló escomensa a caure mólt lentament. no perque s' acaba la comedieta, sino perque també vól oir a la guitarra que después de permaneixer sinc añs trista y silensiosa sóna de nou. Póc a póc van perdentse les notes vibrants de tan presiat instrument, donant la sensasió de que s' allunta... ¡Llunt!.:. ¡Més llunt!... ¡Molt llunt!... ¡Ya no la oim!... ¡¡No la oirem més!!... Se pára el teló. MICALET, mentres la oía, cregué que recobraba la choventut, el amor, la fiel compañera de sa vida... A SENTO l' interesaba l' alegría de MICALET més que oír la guitarra. Per asó, al vore que la tristor torna a apoderarse del seu amic de la infansia, donaría sa vida a cambi de que continuara ointse... MICALET, per segón vegá presta atensió y, al percatarse de qu' en efecte no sóna... creu que ya hu ha perdut tot en este mon,y diu):

¡Ya no sòna la guitarra!
¡Les mehues mans que la feren,
no tornarán a templarla!

(El teló, més que caure, se desploma. ¡Y es qu' ell també te ánima!)

Fí de la comedia

:-: :-: OBRAS PUBLICADAS :-: :-:

Núm. 1 Carabasa m' hân donát... - De José M.ª Juan García
» 2 El Millor Castíc. - De Enrique Beltrán.
» 3 El dolor de fer bé. - De J. Peris Celda.
» 4 La Menga. - De J. Soler Peris.
» 5 ¡Aixina debíen ser totes!... - De José M.ª Garrido
» 6 De Fill a Fill. - De Manuel Navarrete.
» 7 Fallo a blanques. - De José M.ª Juan García.
» 8 Térra Fangósa. - De Paco Barchino.
» 9 Mal instint. - De José M.ª Mateu.
» 10 ¿Y dihuen qu' el peix es car? - De Visent Montesino.
» 11 El tenorio del carrer. - De Eduardo Buil.
» 12 El marit de la machor y el noyio de la menuda. - De José M.ª Juan García y J. Ferrer Vercher.
» 13 Picardíes d' estudiant - De Visent Luis Puchol.
» 14 ¡Ya soc pare, ya soc pare! - De Pepe Angeles.
» 15 Les festes d' un poblet o la filla del clavari - De Salvador Soler Lluch.
» 16 La Festa de la Flor - De Felipe Meliá.
« 17 Les dos chermanes. - De Eduardo Buil

EN PRENSA

ELS CUATRE SEROS

— DE —

PEPE SERRED MESTRE

LLIXCA EL NÚMERO EXTRAORDINARI

LES GLÁNDULES DE MONO

PREU: 50 CÉNTIMS

OBRAS DE ESTA EDITORIAL

LA CUADRILLA DEL GATICO NEGRO

Un tomo en rústica, 3 pts. En pasta, 4'50

Es la última producción de Aznar Pellicer de la que toda la prensa ha hablado encomiásticamente.

Novela de costumbres baturras, copia exacta de la realidad. Se felicitará usted de haberla adquirido.

— BIBLIOTECA STELLA —

Se compone de tomitos de bolsillo a 1 Pta. tomo.

VAN PUBLICADOS:

1.º TARDES DE PROVINCIA (Poesías) por J. Lacomba

2.º AVENTURA DE VIAJE (Novela) por J. Aznar Pellicer

3.º EL BUEY MUDO » por » » »

4.º SENDAS DE LUZ (Poesías) por M. Bertolín Peña

5.º EL SAFRANER-EMIGRANTES (Novelas) por J. Aznar Pellicer

6.º LAS DOS MADRES (Novela) por J. Aznar Pellicer

GALERÍA DE OBRES VALENÇIANES

CADA EJEMPLAR, 30 céntimos.

— ARTE VALENCIANO —

FOLCHI: SU OBRA :-: Por Juan Lacomba

Un voluminoso tomo profusamente ilustrado

En rústica: SEIS pesetas.

PICOTAZOS: Por M. Pastor Mata

Cada ejemplar, en rústica: DOS ptas.

PRÓXIMAMENTE

LOS ENVENENADORES DE LONDRES

CADA CUADERNO, 20 centimos.